



## Detailansicht des Regelungsvorhabens

### Kommunikationsbedarf und qualifizierte Sprachmittlung im GEAS-Anpassungsgesetz berücksichtigen

**Stand vom 22.07.2025 15:18:48 bis 25.07.2025 16:26:48**

**Angegeben von:**

Bundesverband der Dolmetscher und Übersetzer e.V. (BDÜ) (R003523) am 22.07.2025

**Beschreibung:**

Das Recht auf ein faires Verfahren durch Hinzuziehung qualifizierter Übersetzer und Dolmetscher muss auch bei der GEAS-Reform gewährt sein, vor allem in Haft und bei der (vorläufigen) Gesundheits- und Vulnerabilitätsprüfung.

### Zu Regelungsentwurf

---

**1. Vom IV eingegebener Referentenentwurfstitel:**

Entwurf eines Gesetzes zur Anpassung des nationalen Rechts an die Reform des Gemeinsamen Europäischen Asylsystems (GEAS-Anpassungsgesetz)

Datum des Referentenentwurfs: 24.06.2025

Federführendes Ministerium: Bundesministerium des Innern (BMI) [alle RV hierzu]

### Betroffene Interessenbereiche (28)

---

Arbeitsrecht/Arbeitsbedingungen [alle RV hierzu]

Asyl und Flüchtlingsschutz [alle RV hierzu]

Ausländer- und Aufenthaltsrecht [alle RV hierzu]

EU-Gesetzgebung [alle RV hierzu]

Gesundheitsförderung [alle RV hierzu]

Gesundheitsversorgung [alle RV hierzu]

Integration [alle RV hierzu]

Kleine und mittlere Unternehmen [alle RV hierzu]

Menschenrechte [alle RV hierzu]

Migration [\[alle RV hierzu\]](#)  
Öffentlicher Dienst und öffentliche Verwaltung [\[alle RV hierzu\]](#)  
Opferschutz [\[alle RV hierzu\]](#)  
Polizeiliche und justizielle Zusammenarbeit in der EU [\[alle RV hierzu\]](#)  
Rechte von Menschen mit Behinderung [\[alle RV hierzu\]](#)  
Rechtspolitik [\[alle RV hierzu\]](#)  
Sonstiges im Bereich "Arbeit und Beschäftigung" [\[alle RV hierzu\]](#)  
Sonstiges im Bereich "Außenpolitik und internationale Beziehungen" [\[alle RV hierzu\]](#)  
Sonstiges im Bereich "Europapolitik und Europäische Union" [\[alle RV hierzu\]](#)  
Sonstiges im Bereich "Gesellschaftspolitik und soziale Gruppen" [\[alle RV hierzu\]](#)  
Sonstiges im Bereich "Gesundheit" [\[alle RV hierzu\]](#)  
Sonstiges im Bereich "Innere Sicherheit" [\[alle RV hierzu\]](#)  
Sonstiges im Bereich "Migration, Flüchtlingspolitik und Integration" [\[alle RV hierzu\]](#)  
Sonstiges im Bereich "Recht" [\[alle RV hierzu\]](#)  
Sonstiges im Bereich "Soziale Sicherung" [\[alle RV hierzu\]](#)  
Sonstiges im Bereich "Staat und Verwaltung" [\[alle RV hierzu\]](#)  
Strafrecht [\[alle RV hierzu\]](#)  
Zivilrecht [\[alle RV hierzu\]](#)  
Solo-/Selbstständige

## Betroffene Bundesgesetze (2)

---

[AufenthG 2004 \[alle RV hierzu\]](#)  
[AsylVfG 1992 \[alle RV hierzu\]](#)

## Zu diesem RV abgegebene grundlegende Stellungnahmen/Gutachten (1)

---

1. [SG2507220033 \(PDF - 25 Seiten\)](#)

**Adressatenkreis:**

Versendet am 08.07.2025 an:

**Bundesregierung**

Bundesministerium des Innern (BMI) [\[alle SG dorthin\]](#)